



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1995/L.89
2 March 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят первая сессия

Пункт 12 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД
В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И В ДРУГИХ
ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Австралия, Австрия, Бельгия*, Венгрия, Германия, Греция*, Дания*, Ирландия*, Испания*, Италия, Канада, Лихтенштейн*, Люксембург*, Нидерланды, Норвегия*, Португалия*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швеция* и Япония: проект резолюции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

1995/... Положение в области прав человека в Ираке

Комиссия по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и Международными пактами о правах человека,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий (A/CONF.157/23), одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/121 от 20 декабря 1993 года, и в частности на пункт 1 части I, в котором, среди прочего, подтверждается, что права человека и основные свободы даны каждому человеку с рождения и что их защита и поощрение являются первейшей обязанностью правительств,

подтверждая, что все государства-члены обязаны выполнять обязательства, которые они взяли на себя в соответствии с различными международными договорами в этой области,

учитывая, что Ирак является участником Международных пактов о правах человека и других международных договоров о правах человека,

ссылаясь на резолюцию 688 (1991) Совета Безопасности от 5 апреля 1991 года, в которой Совет потребовал прекратить репрессии против иракского гражданского населения и настоятельно призвал к тому, чтобы Ирак сотрудничал с гуманитарными организациями в целях обеспечения и уважения прав человека и политических прав всех иракских граждан,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 706(1991) от 15 августа 1991 года, 712(1991) от 19 сентября 1991 года и 778(1992) от 2 октября 1992 года,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 1991/74 от 6 марта 1991 года, в которой Комиссия просила своего Председателя назначить специального докладчика для тщательного изучения случаев нарушения прав человека правительством Ирака на основе всей информации, которую Специальный докладчик может счесть относящейся к делу, включая информацию, представленную межправительственными и неправительственными организациями, а также любые замечания и материалы, представленные правительством Ирака,

ссылаясь далее на свои соответствующие резолюции, осуждающие вопиющие нарушения прав человека правительством Ирака, в том числе на резолюцию 1992/71 от 5 марта 1992 года, в которой она просила Специального докладчика продолжать осуществлять свой мандат и вновь посетить, в частности, северный район Ирака, а также на резолюцию 1994/74 от 9 марта 1994 года, в которой она продлила мандат Специального докладчика еще на год и попросила его представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии и окончательный доклад Комиссии на ее пятьдесят первой сессии,

ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности на резолюцию 49/203 от 23 декабря 1994 года, в которой Ассамблея, будучи глубоко обеспокоена ухудшением общего положения в области прав человека в Ираке, постановила продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Ираке на своей пятидесятой

сессии в свете дополнительной информации, представленной Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимися массовыми и грубыми нарушениями прав человека правительством Ирака, такими, как казни без надлежащего судебного разбирательства и произвольные казни, принятие и осуществление указов, предписывающих жестокие и необычные наказания, пытки и другое жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение, насильственные или недобровольные исчезновения, произвольные аресты и задержания, отсутствие надлежащего судебного разбирательства, несоблюдение закона и подавление свободы мысли, слова и ассоциации, а также существование особой и серьезной дискриминации внутри страны, в том что касается получения продовольственных продуктов и медицинского обслуживания,

будучи глубоко обеспокоена также насильственным перемещением сотен тысяч иракских жителей и разрушением иракских городов и деревень, а также тем, что десятки тысяч иракских курдов вынуждены искать прибежище в лагерях и укрытиях на севере Ирака,

будучи глубоко обеспокоена далее особенно серьезными и грубыми нарушениями прав человека правительством Ирака в отношении гражданского населения на юге Ирака, в частности в заболоченных районах, и особенно в связи с проведением военных операций и осуществлением крупных проектов осушения болот, что привело к ухудшению положения гражданского населения и вынудило тысячи людей искать убежище в Исламской Республике Иран, вдоль границы с Ираком,

выражая сожаление в связи с тем, что правительство Ирака не сочло нужным отреагировать на официальную просьбу Специального докладчика по положению в области прав человека в Ираке относительно посещения Ирака, что в настоящее время правительство Ирака даже формально почти совсем не сотрудничает со Специальным докладчиком и что правительство Ирака все еще не ответило на многие вопросы, поставленные ему Специальным докладчиком в предыдущие годы,

выражая обеспокоенность по поводу исключительной серьезности положения в области прав человека в Ираке и приветствуя в этой связи неоднократные предложения Специального докладчика о размещении в Ираке группы наблюдателей по правам человека и о направлении наблюдателей по правам человека в такие места, где их присутствие способствовало бы расширению потока информации и более точной оценке и содействовало бы независимой проверке сообщений о положении в области прав человека в Ираке,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад о положении в области прав человека в Ираке, представленный Специальным докладчиком (E/CN.4/1995/56), а также содержащиеся в нем выводы и рекомендации;
2. заявляет о своем решительном осуждении массовых и чрезвычайно серьезных нарушений прав человека, за которые правительство Ирака несет ответственность и результатом которых стала всепроникающая система репрессий и угнетения, поддерживаемая массовой дискриминацией и повсеместным террором, включая:

а) казни без надлежащего судебного разбирательства и произвольные казни, проведение массовых казней и наличие массовых захоронений по всей территории Ирака, внесудебные казни, включая политические убийства;

б) широко распространенную практику систематических пыток в их наиболее жестоких формах;

с) принятие и осуществление недавних указов, предписывающих жестокие и необычные наказания, а именно нанесение увечий в качестве наказания за некоторые правонарушения и злоупотребление медицинскими услугами и их отвлечение на цели такого нанесения увечий;

д) насильственные или недобровольные исчезновения, вошедшие в практику произвольные аресты и задержания, в том числе женщин, стариков и детей, а также ставшие обыденными постоянные нарушения процессуальных гарантий правосудия и законности;

е) подавление свободы мысли, слова и ассоциации и нарушения имущественных прав;

ф) нежелание правительства Ирака выполнять свои обязательства в отношении экономических и социальных прав населения;

3. призывает правительство Ирака урегулировать вопросы, связанные со случаями исчезновений кувейтцев и граждан других государств, путем предоставления подробной информации о всех лицах, депортированных из Кувейта или арестованных в этой стране в период со 2 августа 1990 года по 26 февраля 1991 года, и о тех, кто был казнен или умер в заключении в течение этого периода или после него, а также о местонахождении их могил, и призывает также правительство Ирака, в частности:

а) немедленно освободить всех кувейтцев и граждан других государств, которые могут до сих пор содержаться под стражей;

б) значительно расширить свое сотрудничество с международными гуманитарными организациями с целью урегулирования вопросов, связанных со случаями исчезновений кувейтцев и граждан других государств;

с) выплатить надлежащую компенсацию семьям тех лиц, которые умерли, находясь под стражей у иракских властей, или в отношении которых правительство Ирака несет ответственность и пока не представило сведений через механизм, учрежденный резолюцией 692 (1991) Совета Безопасности от 20 мая 1991 года;

4. вновь призывает Ирак как государство – участник Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах соблюдать добровольно взятые им на себя обязательства по этим Пактам и другим международным договорам по правам человека и, в частности, соблюдать и

гарантировать права всех лиц, находящихся на его территории и под его юрисдикцией, независимо от их происхождения;

5. требует, чтобы правительство Ирака восстановило независимость судебной системы и отменило все законы, обеспечивающие безнаказанность специальных сил или лиц, совершающих убийства или наносящих телесные повреждения с любой целью, помимо отправления правосудия в рамках законности, как того требуют международные стандарты;

6. настоятельно призывает правительство Ирака немедленно освободить всех произвольно арестованных и задержанных лиц, создать независимую следственную комиссию и принять все необходимые меры по осуществлению тесного сотрудничества с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям для выяснения судьбы десятков тысяч исчезнувших лиц;

7. также настоятельно призывает правительство Ирака принять незамедлительные меры с целью приведения действий сотрудников службы безопасности в соответствие с нормами международного права, в частности с положениями Международного пакта о гражданских и политических правах;

8. требует, чтобы правительство Ирака:

а) во исполнение своего обязательства в соответствии со статьей 27 Международного пакта о гражданских и политических правах приняло меры для обеспечения признания и осуществления прав человека лиц, принадлежащих к меньшинствам;

б) немедленно отменило указы, предписывающие жестокие и необычные наказания;

в) немедленно прекратило свою практику репрессий против иракских курдов, сотрудничало в обнаружении минных полей, установленных в северной части курдского района в целях облегчения их маркировки и последующего разминирования, а также сотрудничало с международными учреждениями по оказанию помощи в деле предоставления гуманитарной помощи в этом районе;

9. настоятельно призывает правительство Ирака осуществить без дальнейшей задержки рекомендации, сделанные Специальным докладчиком относительно южного заболоченного района и его населения и, в частности, прекратить осушение болот и вернуть их в первоначальное состояние, а также принять миссию признанных международных экспертов для определения последствий осуществления этих проектов осушения для населения и окружающей среды;

10. вновь выражает свою особую тревогу по поводу всех внутренних эмбарго, которые по существу не допускают каких-либо исключений для удовлетворения гуманитарных потребностей и препятствуют получению на справедливой основе основных продуктов питания и медикаментов, и призывает Ирак, который один несет ответственность за такое положение, отменить их и принять меры в целях осуществления сотрудничества с международными гуманитарными учреждениями в оказании помощи нуждающимся на всей территории Ирака;

11. выражает сожаление в связи с тем, что правительство Ирака не представило удовлетворительных ответов на случаи нарушений прав человека, доведенные до сведения Специального докладчика, и призывает правительство без задержки представить исчерпывающий и подробный ответ, с тем чтобы Специальный докладчик мог сформулировать соответствующие рекомендации по улучшению положения в области прав человека в Ираке;

12. просит Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю необходимую помощь в осуществлении его мандата и принять необходимые меры, с тем чтобы направить группу наблюдателей по правам человека в такие места, в которых их присутствие способствовало бы расширению потока информации и содействовало бы независимой проверке сообщений о положении в области прав человека в Ираке;

13. постановляет продлить еще на год мандат Специального докладчика, изложенный в резолюциях Комиссии 1991/74 от 6 марта 1991 года, 1992/71 от 5 марта 1992 года, 1993/74 от 10 марта 1993 года и 1994/74 от 9 марта 1994 года;

14. настоятельно призывает правительство Ирака в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, особенно во время его следующего посещения Ирака;

15. просит Специального докладчика периодически представлять Комиссии по правам человека доклад о положении в области прав человека в Ираке и представить промежуточный доклад о положении в области прав человека в Ираке Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии и доклад Комиссии – на ее пятьдесят второй сессии;

16. просит Генерального секретаря предоставить надлежащие дополнительные ресурсы в рамках существующих общих ресурсов Организации Объединенных Наций для финансирования направления наблюдателей по правам человека;

17. постановляет продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Ираке по данному пункту повестки дня на своей пятьдесят второй сессии.
